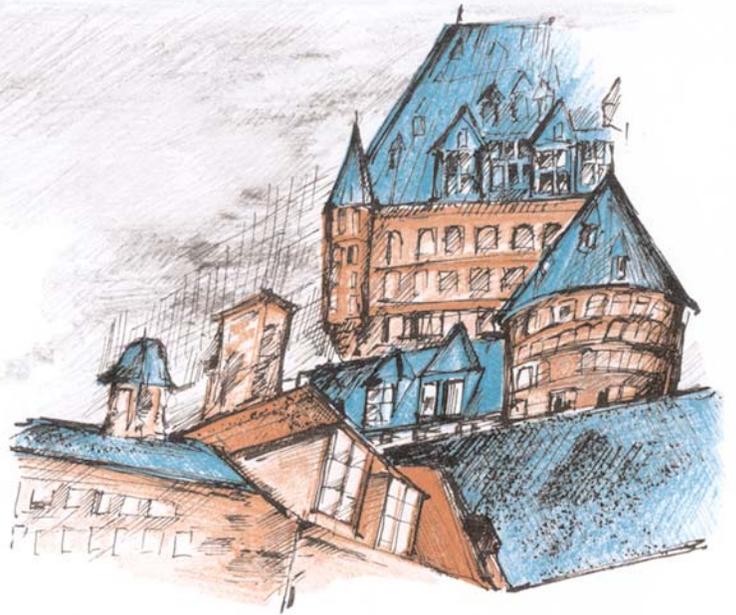


L'infobec

Le bulletin de la Section de Québec



MOT DU PRÉSIDENT



Chers membres et invités de l'ASHRAE.

Merci d'avoir été nombreux à participer à nos soupers conférence en cette 49^e année de la section ASHRAE de Québec. Je tiens à remercier l'équipe qui m'a entouré et qui a su donner temps et passion au succès de la section de Québec.

M. Robin Labbé, M. Raynald Courtemanche, M. André Boivin, M. André Chouinard, M. Charles-André Munger, M. Benoit Lacasse, M. Vincent Harrison, M. François Boutin, M. Luc Giguère, M. Andréa Daigle, M. Jean-Luc Morin, M. Denis Potvin et M^{me} Kate Boudreau ainsi qu'à tous les bénévoles qui étaient présents au cours de nos activités.

Lorsqu'on observe le tout de loin, on ne se doute pas du nombre de gens qu'un organisme sans but lucratif peut nécessiter pour la réalisation d'un but commun. Nos Membres! Merci à ceux-ci d'être restés fidèles au cours de ces 49 dernières années en participant aux soupers-conférences, aux symposiums, aux tournois de golf, aux visites techniques, aux «meeting» de la société et autres activités sociales organisés par la section. Non moins de 1000 bénévoles de la région de Québec, des membres ASHRAE ont aidé à cette œuvre depuis sa fondation.

Le symposium a été encore une fois cette année un franc succès, je tiens personnellement à remercier M. Robin Labbé, M. Luc Giguère, Mme Gina Savard ainsi que toute son équipe à la réalisation de cette événement. Merci!

Sur un tout autre sujet, je tiens à inviter tous nos membres à consulter notre site internet, et le journal Infobec, qui se retrouve par la même occasion sur le site: www.ashraequebec.org. Vos visites nombreuses permettront de continuer et d'améliorer votre site et vos suggestions nous aiderons à le perfectionner.

À la fin du mois de juin, je remettrai le flambeau à M. Robin Labbé qui vous servira de guide pour la cinquantième année de la section pour la saison 2006-2007.

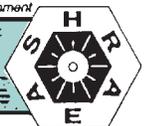
Merci à toutes les personnes présentes au cours de notre année, et au plaisir de vous rencontrer au Summer Meeting ASHRAE 2006 qui se tient à Québec cette année, au Centre des congrès.

Milan Jovanovic

Président de la section ASHRAE de la Ville de Québec, 2005-2006

Ce mois-ci dans l'Infobec

Mot du président	p.1
Ashrae - Congrès annuel	p.2
Invitation soirée Hydro-Québec	p.3
Article technique	p.4
Événement	p.6
Tournoi de golf ashrae 2006	p.8
Soupers-Conférences 2005/2006	p.10
Bureau de direction	p.11





ASHRAE

Congrès annuel «Annual Summer Meeting» 24 au 28 juin 2006 – Québec

Québec, le 8 juin 2006.

Chers membres de l'ASHRAE et distingués partenaires,

Comme vous le savez probablement, une première va se tenir à Québec dans quelques jours. En effet, la réunion annuelle de l'ASHRAE se tiendra à Québec du 24 au 28 juin prochain au Centre des congrès de Québec.

Cet évènement est l'occasion pour des milliers de membres de l'ASHRAE venant de partout dans le monde de se rencontrer pour partager sur les plus récentes avancées techniques dans le domaine du CVAC&R (et des nombreuses sciences connexes qui y sont reliées). L'information présentée dans le cadre d'une bonne centaines de séances techniques, de séminaires et de cours est très importante. Il est inutile de préciser que c'est aussi l'occasion de rencontrer des sommités mondiales dans leurs domaines d'expertise respectifs.

Le comité organisateur composé de 7 membres bénévoles, sous la responsabilité de M. Denis Potvin, ing., est à l'œuvre depuis un an pour coordonner cet évènement. En plus des nombreuses sessions techniques, l'aspect social n'a pas été négligé. En effet, la soirée de bienvenue au Manoir Montmorency samedi soir le 24 juin et le banquet du mardi soir 27 juin sont sans aucun doute des activités que vous devez de mettre à votre agenda.

Je vous invite donc à profiter de cette occasion qui vous est offerte de participer activement à une réunion importante de la grande société scientifique qu'est l'ASHRAE. C'est une expérience qui, j'en suis convaincu, vous apportera beaucoup de satisfaction.

Pierre Guillemette, ing.

Pro Kontrol

Grossiste en contrôles
électriques, pneumatiques
et électroniques

Plus qu'un fournisseur... **Richard Caouette**
une solution

1989, rue Michelin 100-420, rue Desrochers
Laval, QC H7L 5B7 Vanier, Qc G1M 1C2
(450) 973-7765, Laval (418) 682-2421
(514) 990-2768, Montréal (418) 687-9564, Fax
(450) 973-6186, Fax 1-800-465-7413
1-800-461-1381
Internet: <http://www.total.net/~marber/prokon.html>
E-mail: marber@total.net



RÉGULVAR

RÉGULVAR

2800, rue Jean-Perrin, bureau 100
Québec (Québec)
Canada G2C 1T3
tél.: (418) 842-5114
fax: (418) 842-2469
mcochrane@regulvar.com

Michel Cochrane, T.Sc.A.
Directeur régional Québec

Production et récupération d'énergie
Chaudière | Brûleur | Chauffe-eau | Récupérateur
Pompe | Réservoir | Radiateur

1785, chemin de la Canardière
Québec (Québec) G1J 2E2

Téléphone | 418 527-8100
Sans frais | 877 527-8108
Site internet | www.serl.qc.ca

SERL
Services énergétiques



ARMSTRONG

Alain Falardeau
Gérant

Armstrong Darling Inc.
965, Rue Newton, Suite 252
Québec, Québec, Canada G1P 4M4
418/871-1363 • 418/871-5886

BELIMO

Pierre Bouchard
Directeur de territoire

Bureau de Longueuil:
Tel: (450) 928-1440
Fax: (450) 928-0050

Belimo Servomoteur, Inc.
2237, rue de Chambly
Ascot, Québec J1H 6J2
Tel: (819) 346-7390
Fax: (819) 346-3993
pierre.bouchard@ca.belimo.com
www.belimo.com

**BLANCHETTE
VACHON**

COMPTABLES AGRÉÉS
GESTION-CONSEIL

Sainte-Marie
(418) 387-3636

Saint-Georges
(418) 228-9761

Saint-Lambert
(418) 889-9807

Charny
(418) 832-6155

Invitation à la soirée Hydro-Québec

Dans le cadre de l'Assemblée annuelle - ASHRAE 2006 qui se tiendra à Québec du 24 au 28 juin, Hydro-Québec invite les entreprises québécoises participantes à une soirée organisée pour l'industrie du chauffage, de la ventilation et de la climatisation.

Date : **Dimanche 25 juin 2006**
Horaire : 18 h Cocktail
19 h Dîner
Animation en soirée
Prix de présence : Tirage d'un séjour pour deux personnes à la Baie-James
Lieu : Château Laurier
1220, Place George-V Ouest, dans le Vieux-Québec

Entrée libre



Envolez-vous vers la Baie-James !

Lors de la soirée organisée par Hydro-Québec, vous aurez la chance de gagner un prix de présence qui consiste en un séjour pour deux personnes à la Baie-James.

Ce prix comprend une visite guidée des installations, le transport de Montréal (ou de Québec) à Radisson en avion, une nuit d'hébergement et les repas.



Veillez remplir la fiche d'inscription suivante et nous la retourner par télécopieur, avant le 1^{er} juin 2006, au (514) 879-4840.

Fiche d'inscription

Nom :

Prénom :

Entreprise :

Adresse :

Ville / Code postal :

Téléphone :

Télécopieur :

Courriel :

Pour plus de renseignements :

Région de Québec

Luc Giguère, (418) 845-6600, poste 7760

Région de Montréal

André Labonté, (450) 441-7200, poste 7689

Le nombre de places est limité.



ARTICLE TECHNIQUE

Place au réfrigérant HFC-410a



M. Réjean Cormier ing., est gradué de l'Université du Québec à Chicoutimi en génie unifié et est affecté aux ventes chez Le Groupe Master Itée depuis 1987 et à la succursale de Québec depuis 1995.

Le Protocole de Montréal, un traité international ayant pour but de protéger la couche d'ozone aura servi à éliminer les CFC et à condamner les HCFC qui sont appelés à disparaître, dont le très répandu et réputé réfrigérant R-22.

Plus de 95 % des unités de climatisation commerciale et résidentielle et 50 % des systèmes de réfrigération commerciale au Canada utilisent les hydrochlorofluorocarbures (HCFC), dont surtout le HCFC-22. Au 1^{er} janvier 2010, 65 % des HCFC actuellement importés et fabriqués chaque année au Canada seront éliminés de la chaîne d'inventaire et aucun équipement utilisant ce réfrigérant ne sera fabriqué ou importé au Canada.

Le réfrigérant HFC-407c qui est un mélange zéotropique* de trois hydrofluorocarbures dont les propriétés thermodynamiques ressemblent à celles du R-22 fait toujours partie de la solution, mais le réfrigérant HFC-410a a maintenant la cote auprès des manufacturiers d'équipements.

Le réfrigérant HFC-410a est aussi un mélange à transition zéotropique composé de 50 % de HFC-32 et de 50 % de HFC-125, présente un glissement ou ** « glide » inférieur à 0.3 degrés F, comparativement à 8 degrés F pour le réfrigérant HFC-407c.

Contrairement au R-407c ***, le R-410a ne peut-être utilisé avec des équipements conçus pour le réfrigérants R-22, en raison de ses pressions d'opérations qui sont 60 % plus élevées. Outre cette différence, le R-410a fonctionne avec de l'huile synthétique POE (polyolester) de haute qualité qui répond aux spécifications des manufacturiers.

Le choix du R-410a, commercialisé sous les noms Puron, Suva 9100 & AZ-20 et consigné en bouteille de couleur rose, est basé sur ses propriétés d'échange thermique et de densité de vapeur. En effet, sa capacité volumétrique excède celle du R-22 de 50 % ce qui permet aux concepteurs de réduire les surfaces d'échange, le diamètre des conduites, la taille des compresseurs et surtout d'améliorer les efficacités.

Les nouvelles normes américaines, instituées par l'organisme américain D.O.E. (Department of Energy) et effectives depuis janvier 2006, obligent les manufacturiers à produire des équipements plus performants ce qui facilite la mise en marché des appareils au R-410a en raison de leur meilleur rendement frigorifique (énergétique).

Actuellement on retrouve déjà sur le marché des équipements de climatisation utilisant le R-410a dans les applications résidentielles et commerciales. Certains manufacturiers offre une gamme complète d'une puissance de 2 kW à 150 kW.

Dans les équipements résidentiels, les efficacités oscillent entre un SEER d'une valeur de 13 (valeur plancher dictée par le D.O.E. pour le marché du résidentiel) et de 21 (les produits Japonais utilisant les plus récentes technologies combinées au R-410a).

Pour ce qui est du marché commercial et, compte tenu des limitations qui sont créées par les pressions d'opération du R-410a, les plus gros circuits utilisant ce frigorigène sont de l'ordre de 35 kW, soit 10 tonnes de réfrigération. Il existe d'ailleurs sur le marché des unités qui comptent jusqu'à 4 circuits de R-410a, d'où la capacité de 150 kW disponible.

SIEMENS

Siemens - Technologies du Bâtiment Itée

851, des Rocailles
Québec, (Québec) G2J 1A2

Stéphane Côté
Conseiller Technique
Système de gestion du bâtiment
RBQ: 8212-5022-43

Tel: (418) 622-2991
Fax: (418) 622-3685
stephane.cote@siemens.com
www.sbt.siemens.com

V'air : du problème à la solution

Équilibrage d'air
DANCO

Équilibrage aéraulique et hydraulique
des systèmes de ventilation

211, Chemin St-Louis, Loretteville, (Québec) G2B 1L2
Tél.: (418) 847-6149 - Cell.: (418) 563-6000 Fax: (418) 847-3742
danco.ine@videotron.ca

Membre certifié

AABC
Associated Air Balance Council
R.B.Q. 2547-2762-69

Alain Lauzon
Président

Yvon Samuel, T.P.
Directeur, Succursale de Québec

**JOHNSON
CONTROLS**

Société de Contrôle Johnson, S.E.C.
Groupe de la régulation
1375, boul. Charest ouest
Québec (Québec) G1N 2E7
Tél: (418) 681-7958 poste 222
Télec: (418) 681-3599
yvon.m.samuel@jci.com
Licence RBQ: 8280-8148-25

Membre Club d'Excellence



ARTICLE TECHNIQUE (SUITE)

Reste donc les entrepreneurs qui doivent s'adapter à cette nouvelle réalité en s'équipant de l'outillage requis pour installer et manipuler le R-410a. Bien que les équipements soient vendus pré-chargés, il ne faut pas négliger le fait que le coût de ce frigorigène est environ 2,5 fois celui du R-22. Bien entendu, cet écart diminuera au fur et à mesure que l'offre s'ajustera à la demande des deux réfrigérants.

Finalement, du point de vue environnemental, la venue du R-410 fait d'une pierre deux coups. En plus d'être inoffensif pour la couche d'ozone (ODP de 0), ses performances permettent de réduire la consommation énergétique et de facto les émissions de gaz à effet de serre provenant des centrales thermiques.

Place au HFC-410a !

NOTES:

- * Mélange zéotropique: Se dit d'un mélange de gaz qui ne se comporte pas comme un composé unique lors des transitions d'un état à l'autre modifiant ses caractéristiques volumétriques et/ou sa température de saturation.
- ** À une pression donnée, pour un réfrigérant zéotropique, le changement de phase se produit sur une plage de température « glide » en raison des propriétés thermodynamiques de chacun de ces constituants. Dans le cas où il y aurait une fuite, les pourcentages en poids des constituants pourraient être modifiés causant le fractionnement. Ce phénomène est par contre presque sans conséquence à court et moyen terme.
- *** Il est possible d'utiliser le HFC-407c dans des équipements au R-22 à la condition de changer l'huile minérale pour de l'huile POE. Ce procédé nécessite plusieurs vidanges pour obtenir une quantité résiduelle d'huile minérale inférieure à 5%.

CLERMONT
DISTRIBUTIONS inc.

ÉQUIPEMENT DE VENTILATION

Marc Clermont Président

1449, Frenette
Ste-Foy (Québec)
G2E 1B9

Tél.: (418) 622-7225
Fax: (418) 622-7006

STÉPHANE GRENIER, ing.
Ingénieur principal en mécanique

ROCHE

Roche Itée, Groupe-conseil
3075, ch. des Quatre-Bourgeois, bureau 300
Sainte-Foy, Québec, Canada G1W 4Y4
tél. : 418.654.9696 poste : 8433
téléf. : 418.654.9699
courriel : stephane_grenier@roche.ca
www.roche.ca

ISO9001



cometal

GUYLAINE GAGNON
VICE-PRÉSIDENTE
DIVISION MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT DE MÉCANIQUE ET ARCHITECTURE

430, DUMAIS, ST-ROMUALD
QUÉBEC, G6W 6P2
TÉL.: (418) 839-8831
FAX: (418) 839-9354
COURRIEL : guyline.gagnon@cometal.ca

CALTECH
SERVICES D'ÉQUILIBRAGE AIR & EAU

Léonard Lajoie
PRÉSIDENT

Division A.H.L. inc

Montréal 453, Deslauriers, Ville St-Laurent (Québec)
H4N 1W2, Tél.: (514) 331-2530, Fax: (514) 331-5224

Québec 2800, Jean-Perrin, suite 100, Québec (Québec)
G2C 1T3, Tél.: (418) 845-0510, Fax: (418) 842-2469



Membre certifié NEBB



Daneau
Chauffage et
Climatisation
inc.

Tél.: (418) 833. 7700
FAX: (418) 833. 7706

4605, boul. de la Rive-Sud
Lévis, Québec
G6W 1H5

ÉVAP-TECH MTC

Représentant exclusif des produits Marley
Cooling Technologies pour l'est du Québec

1035, Place de Charente
Charlesbourg (Québec)
G1G 2W6

Guy Perreault, Ing.
Président

Téléphone: (418) 651-7111
Télécopieur: (418) 651-5656
info@evap-techmtc.com



ÉVÉNEMENT

TOURNOI DE GOLF ASHRAE 2005

C'est le mercredi 15 juin dernier que s'est tenue la 15^{ième} édition du très réputé et couru tournoi de golf annuel de l'ASHRAE, section de Québec.

Malheureusement pour l'année 2005, la très belle température ensoleillée et radieuse à laquelle nous nous étions habitués depuis la toute première édition en 1991, exception faite de l'année 2003, ne s'est pas montrée la figure. En réalité, nous avons plutôt eu droit à des conditions climatiques pouvant être qualifiées d'exécrables - il est tombé au bas mot entre 25 et 50 mm d'eau au sol durant la journée, bref, un torrent d'eau sur le terrain, ou presque, mais pas aussi pire qu'en 2003.

NOTE: C'est une des raisons pour laquelle j'ai décidé pour l'année 2006 de déplacer le tournoi vers la fin d'août, la première moitié des derniers mois de juin étant trop souvent relativement pourries - d'autant plus que les terrains de golf sont plus beaucoup plus beaux, ils sont en fait au maximum de leurs beautés.

Au niveau de la participation, ce fut par contre un grand succès: 276 golfeurs et golfeuses ont pris part au tournoi (120 lors du départ le matin à 8h00 et 156 lors du départ en après midi à 13h00), un autre record cette année (battant le record fort respectable de 272 de l'année 2004). Contre mauvaise fortune bon cœur, dit le dicton!

Au nom du bureau de direction de l'ASHRAE, section de la Ville de Québec, je tiens à remercier tous les golfeurs et golfeuses pour leurs participations. Il me fait également grand plaisir de vous présenter les membres du comité organisateur pour le tournoi de golf de cette année, édition 2005. Malheureusement, tout comme la température, la photo a été manquée (c'est de la faute de votre humble serviteur, problème de zoom à cause des verres de ses lunettes).

Réal Audet, Gilles Couture, Daniel Giroux, Robin Labbé, André Chouinard, Raynald Courtemanche (votre humble serviteur), Kate Boudreau, Yves Trudel, Robert Marcotte, Michel Gaudreau et Judith Gauthier notre comptable.

Il me fait aussi grand plaisir de vous présenter les membres des 2 quatuors gagnants, nez à nez, avec un « score » de -7 (7 coups en dessous de la normale). Et oui, il y a eu, surtout le matin, quelques quatuors de vrais irréductibles du golf qui sont parvenus à terminer quand même leurs parties, malgré la température vraiment désagréable. Quant à moi et mes 3 collègues, nous avons déclaré forfait au 13^{ième} trou vers 16h30, il pleuvait, il ventait fort et il faisait froid, belle combinaison de confort.

- 7 « birdy »: Yves Trudel, Guy Beaudoin, Bruno Fortin et Louis-Charles Godin.
- 9 « birdy avec 2 « bogey »: Denis Breton, Michel Fleming, Pierre Labrie et Dany Ruest.
- Une mention honorable à notre foursome de femmes composé de: Charlaïne Dion, Anne Labrecque, Dyane Forgues et Sylvie Ferland. (5 birdies + 1 bogey pour un beau - 4.)

Comme vous le savez, tous les trous étaient commandités, tandis que 10 trous présentaient une activité ou chacun pouvait gagner un prix de 100,00 \$. Voici les noms des gagnants et félicitations à tous pour votre performance.

6 PAR 3 (plus près du « fagnon »):

- # 3: Stéphane Grenier
- # 6: Gary Roussel
- # 9: Michel Parent
- # 10: Bertrand Côté
- # 12: Mario Ferland
- # 15: Guillaume Yockell

4 PAR 4 ou PAR 5 (plus longue drive):

- # 4: Alain Pouliot
- # 13: Dany Ruest
- # 17: Samuel Groleau
- # 18: Alain Lauzon



Équipement HVAC - Régulation

TRANE

Trane Québec
Division Wabco Standard Trane Co
850, boul. Pierre-Bertrand, suite, 310
Vanier (Québec) G1M 3K8
Tél.: (418) 622-5300
Fax: (418) 622-0987



André Boivin, ing.

4655, boulevard Wilfrid-Hamel
Québec (Québec) G1P 2J7
Téléphone : (418) 871-8151
Télécopieur : (418) 871-7860
Andre.Boivin@groupe-bpr.com
www.groupe-bpr.com

Master
REFRIGÉRATION CHAUFFAGE CLIMATISATION

Robert Dollard
Directeur de succursale
bdollard@master.ca

Le Groupe Master S.E.C.
220, rue Fortin, bur. 130
Ville Vanier (Québec)
G1M 3S5

T 418.683.2587
C 418.569.9321
F 418.683.5562
1 800 463.5515

www.master.ca



ÉVÈNEMENT (SUITE)

Le climat ludique et naturel d'un beau terrain de golf était certes loin du summum de sa beauté, mais il reste tout de même un côté positif à l'évènement, ce fut une bonne occasion pour plusieurs personnes d'améliorer leurs réseaux de contacts, tout en prenant une bière durant un « 5 à 7 » imprévu. Encore une fois, comme dit le dicton, contre mauvaise fortune bon cœur.

Merci à tous les commanditaires (liste ci après), ainsi qu'à tous les nombreux donateurs de cadeaux.

Merci à tous pour votre collaboration et votre participation, aux quelque 300 personnes présentes au souper, au plaisir de vous revoir le 30 août prochain.

Raynald Courtemanche, ing.
Président du comité organisateur
du tournoi de golf annuel 2005 de l'ASHRAE,
15^{ème} édition.

COMMANDITAIRES SUR LES TROUS:

- # 1: Vulcain Alarme inc.
- # 2: Lennox industries inc.
- # 3: Aireau Qualité Contrôle inc.
- # 4: RSW inc., Groupe-Conseil
- # 5: Airco-Quémar-Denbec, div. Almacorp inc.
- # 6: Métal Excel inc.
- # 7: Services énergétiques R.L. inc.
- # 8: Régulvar ltée
- # 9: Equilibration d'air DANCO (Trou d'un coup 5000\$)
- # 9: Fonds de recherche ASHRAE Research Canada
- # 10: Enertrak inc.
- # 11: Cométal inc.
- # 12: Preston Phipps inc.
- # 13: Réfrigération Noël inc.
- # 14: Bélimo Servomoteurs inc.
- # 15: Trane Québec ventes et service ltée
- # 16: Roland Guillemette inc.
- # 17: Ventilation C.F. inc.
- # 18: Arméco inc.

AUTRES COMMANDITAIRES:

Voitures: Évap-Tech MTC inc.
Services Technologiques A.C. inc.
Reliable controls inc.
Technosim inc., Experts-conseils

Bouteilles d'eau: Alex Coulombe ltée

Vin au souper et cocktail:

Saratech inc.
Les Contrôles A.C. inc.
N.S.W. Contrôles inc.
Ventilation CDR inc.
Bousquet & Frères ltée
Caltech, division AHL inc.
Le groupe Techniconfort inc.
Cima + Ltée, Groupe-Conseil
Wolseley CVAC&R ltée
Delisle Despaux & Ass., Experts-conseils

Déjeuner-brunch: Honeywell ltée
Keeprite ltée
Le groupe Master ltée

Chapeau de golf: Génivar inc., Groupe-conseil
(avec logo BPR inc., Groupe-conseil
ASHRAE) Cristal Contrôles ltée

Téléviseur de 20 po: Ameublement Tanguay

Pochettes de té: Les contrôles Bernard Méthot inc.

Cartes de départ: Impressions intégrales inc.

Barres tendres: ASHRAE section de Québec

Design graphique
Production imprimée
Image de marque
Articles promotionnels
Sites web

T 418 694.2262

cameleon@cameleon.ca

www.cameleon.ca



cameleon

Yves Trudel
Directeur



www.vulcaininc.com

Montréal
4005, Boulevard Matte, local G
Brossard, Québec
Canada J4Y 2P4
Tél (450) 632-2967
Fax (450) 632-9838
5575, rue Rideau
Québec, Québec
Canada G2E 5V9

Tél (418) 871-6829
Fax (418) 871-0677

Email yves.trudel@qc.aira.com

ENERTRAK inc. Distributeur spécialisé
en génie climatique

MITSUBISHI
ELECTRIC

CANCOIL

CANATAL

Koldwave

ALFA LAVAL

DESERT
AIRE

GASMASTER

DUNHAM-BUSH

www.enertrak.com
5130, rue Rideau, #190, Québec (QC) G2E 5S4
Tél: (418) 871-9105 ■ Fax: (418) 871-2898



TOURNOI DE GOLF ASHRAE 2006

SECTION DE LA VILLE DE QUÉBEC 16^{ième} ÉDITION

La 16^{ième} Édition du Tournoi de Golf de la Section de la Ville de Québec se tiendra le mercredi 30 août 2006

ENDROIT :

Club de Golf Mont Tourbillon
55, Montée du Golf
Lac Beauport QC
1 418 849-4418

PROGRAMME :

- Excellente température
- Départs 8h00 & 13h00 (de type shot-gun)
- Formule Continuous Mulligan à 4
- Souper à 19h30
- Nombreux cadeaux et beaucoup de plaisir

COÛT :

Un (1) départ et un (1) souper: 135,00 \$
Souper seulement: 40,00 \$

N.B. Le coût du départ comprend la voiturette qui est obligatoire. Pour ceux qui vont jouer en avant-midi, le coût du déjeuner brunch est inclus dans le prix.

VEUILLEZ COMPLÉTER ET RETOURNER LE FORMULAIRE CI-JOINT (IDÉALEMENT PAR COURRIEL) TOUT EN PRÉCISANT VOTRE PRÉFÉRENCE DE DÉPART, 8H00 OU 13H00.

Note - Pour ceux s'ayant inscrits pour le départ de 8h00 et qui manifesteraient le désir de jouer aussi en après-midi, un prix spécial a été négocié au Royal Charbourg qui est situé à proximité.

La priorité de l'heure de départ sera donnée aux premiers inscrits avec PAIEMENT.

Le comité organisateur, pour faire de ce tournoi de golf une RÉUSSITE, sollicite à nouveau votre participation. Elle peut aussi se traduire par un CADEAU, une COMMANDITE ou le FINANCEMENT d'une partie des activités (exemples: consommation-bière ou boisson gazeuse, vin au repas, voiturettes, déjeuner brunch, impression de cartes, cadeaux avec logo ASHRAE).

Bien sûr, le plus important de tout, c'est votre PARTICIPATION à ce tournoi très couru.

POUR INFORMATIONS :

Président du comité : Raynald Courtemanche : 652-2238, poste 2547

Courriel : raynald.courtemanche@bnq.qc.ca

Vente de cartes et de commandites diverses : Réal Audet: 834-2777, poste 305

Cadeaux : Guy Poulin : 681-2333, poste 222.

Commandites des trous : Robin Labbé : 871-3515, poste 201.



Gaétan Buteau
Directeur de succursale
gbuteau@nswcontrole.qc.ca

2385, rue Watt, local 105
Sainte-Foy (Québec) G1P 3X2
Téléphone : 418-877-4001
Télécopieur : 418-877-6348

Licence R.B.Q. : 8109-7289-33

ST-BRUNO T 450-461-0500 ROCK FOREST T 819-820-8080
F 450-461-2353 F 819-820-8464

WOLSELEY

Groupe CVAC/R

Milan Jovanovic, tech.
Conseiller technique

1775, Léon-Harmel
Ste-Foy Qc G1N 4K4
milan.jovanovic@wolseleyinc.ca

Tél. : (418) 687-3036
Cell. : (418) 580-6844
Fax : (418) 687-4188
Watts : 1-800-285-1990

BROCK ◆ CLIMAREF ◆ REFAC

METHOT

LE SPÉCIALISTE EN CHAUFFAGE • THE HEATING SPECIALIST

Michael McNamara, Ing. / P. Eng.

450 433-9878 / 1 800 638-4682 • www.methot.ca

AESYS WEBSTER AERCO UNILUX BOILER CORP. Buderus calin

Charles-André Munger, ing.
Responsable, comptes majeurs



Preston Phipps Inc.

755 Des Rocailles
Québec (Québec) G2J 1A2

Tél. : (418) 628-6471
Fax : (418) 628-8198

Courriel : camunger@prestonphipp.com
Internet : www.prestonphipp.com



TOURNOI DE GOLF ASHRAE 2006 (SUITE)

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

DATE:	Mercredi 30 août 2006
ENDROIT:	Club de Golf Mont Tourbillon, Lac Beauport
FORMULE:	Continuous Mulligan à 4, de type Shot gun
COÛT:	1 départ 8h00 (incluant déjeuner et souper): 135,00\$ (Taxes incluses) 1 départ 13h00 (incluant souper): 135,00\$ 1 souper seulement: 40,00\$
DATE LIMITE D'INSCRIPTION:	le mardi 15 août 2006
Nom:	joueur seul
Adresse:	>>CADEAU<<
	groupe no.
	joueur # 1
Compagnie:	joueur # 2
Téléphone:	joueur # 3
Télécopieur:	joueur # 4
Courriel:	
HEURE DE DÉPART PRÉFÉRÉE (Shot-gun):	8h00 <input type="checkbox"/> 13h00 <input type="checkbox"/>

N.B.: IDÉALEMENT, confirmez votre présence par l'envoi par COURRIEL de ce formulaire rempli à l'adresse électronique ci-dessous. La priorité de l'heure de départ sera donnée aux premiers inscrits, selon l'ordre de réception du paiement (préférentiellement avant le 15 juillet 2006).

RÉSERVEZ IMMÉDIATEMENT EN COMMUNIQUANT (POUR INFORMATIONS) AVEC:

Raynald Courtemanche, ing.

Tél: (418) 652 - 2238 (2547)

Fax: (418) 871- 2898

Courriel: raynald.courtemanche@bnq.qc.ca

OU

Réal Audet, ing

Tél: (418) 834 - 2777

Fax: (418) 834 - 2329

Retournez le formulaire rempli avec votre chèque à l'ordre de:

ASHRAE SECTION DE LA VILLE DE QUÉBEC
3315, France-Prime # 1309, Sainte-Foy (QC) G1W 4X3



SOUPERS-CONFÉRENCES 2005/2006 ASHRAE

Souper conférence Octobre **MOUTAIN EQUIPMENT COOP:** **CONCEPT INTÉGRÉ ET SYNERGIE**

Date: 3 octobre 2005
Conférencier: Frédéric Genest ing.
Entreprise: Pageau, Morel et associés inc.

Souper conférence Novembre **CONCEPTION ET FONCTIONNEMENT** **DES SERPENTINS À USAGE** **INDUSTRIEL**

Date: 7 novembre 2005
Conférencier: Michel Poulin ing.
Entreprise: Armstrong-Hunt
Exposant: Preston Phipps

Souper conférence Décembre **THE USE OF GAS-PHASE AIR** **FILTRATION AND ANSI/ASHRAE** **STANDARD 62-2001 (EN FRANÇAIS)**

Date: 5 décembre 2005
Conférencier: Brian P. Monk P.Eng.
** ASHRAE distinguished lecturer
Entreprise: Circul-Aire (Dectron International)

Souper conférence Janvier **LES CHANGEMENTS** **CLIMATIQUES AU QUÉBEC**

Date: 9 janvier 2006
Conférencier: Alain Bourque
Esposant: Ouranos

Souper conférence Février **ÉCHANGEUR DE CHALEUR AIR/AIR**

Date: 6 février 2006
Conférencier: Bertrand Michaud
Entreprise: Cie Imperial Manufacturing Group
Exposant: Greentek

Souper conférence Mars **LES PRINCIPES DE LA VIBRATION**

Date: 6 mars 2006
Conférencier: Werner Stebner
Entreprise: Amber Booth Company

Souper conférence Avril **PATINOIRE EXTÉRIEURE** **RÉFRIGÉRÉE DU LAC AUX CASTORS**

Date: 3 avril 2006
Conférencier: André Delisle
Entreprise: Delisle, Despaux et associés

Souper conférence Mai **EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE**

Date: 1 mai 2006
Conférencier: Hydro-Québec
Entreprise: Hydro-Québec
Exposant: Hydro-Québec



Robert Côté, ing.
Directeur de discipline
Mécanique et électricité

5355, boulevard des Gradins
Québec (Québec) CANADA G2J 1C8

Tél.: (418) 623-2254
Fax: (418) 622-1137
www.genivar.com ~ robert.cote@genivar.com

CERTIFIÉ
ISO 9001:2000



I.T.C. TECHNOLOGIES
Division de Roland Guillemette inc.

3450, boul. de la Chaudière
Sainte-Foy (Québec)
G1X 4B6
☎ 418-871-3515
☎ 418-877-0019

Airco ❄️ **QuéMar** ❄️ **Den Bec**

Distributeur-grossiste



SANYO

1050, av. Ducharme #190,
Vanier (Québec)
G1M 3X8

Unités bi-bloc et
monobloc au toit

Climatiseurs sans conduit d'air
Climatiseurs à travers le mur

Tél.: (418) 681-2333
1 800 463-6266
Fax: (418) 681-8668



Équipements
de réfrigération



Echangeurs d'air



BUREAU DE DIRECTION 2005/2006

Nom	Fonction	Téléphone	Télécopieur	E-mail
Milan Jovanovic	Président	687-3036	687-4188	milan.jovanovic@wolseleyinc.ca
Robin Labbé	Président Désigné	871-3515	871-0019	rlabbe@rginc.ca
Raynald Courtemanche	Vice-Président	652-2238 (2547)	652-2292	raynald.courtemanche@cricq.qc.ca
André Boivin	Fonds de recherche	871-8151	871-7860	andre.boivin@groupe-bpr.com
Kate Boudreau	Secrétaire	528-7042	528-7035	kboudreau@siq.gouv.qc.ca
André Chouinard	Trésorier	871-8822	871-2422	achouinard@armeco.qc.ca
Charles-André Munger	Comité de l'histoire	628-6471	628-8198	camunger@prestonphipps.com
Benoît Lacasse	Comité du recrutement	871-9105	871-2898	benoit@enertrak.com
Vincent Harrison	Comité des technologies	686-0470	686-0560	vincent.harrison@ddai.ca
François Boutin		650-5722	266-0252	fboutin@muellerflow.com
Luc Giguère	Comité de l'éducation	845-6600 (7760)	845-6787	giguere.luc@hydro.qc.ca
Andréa Daigle	Éditeur Infobec	688-2161	688-7807	andrea.daigle@honeywell.com
Jean-Luc Morin	Web master	691-5698 (4952)	644-0519	jean-luc.morin@mdeie.gouv.qc.ca
Denis Potvin	ASHRAE Meeting	656-8711 (5018)	656-4642	denis.potvin.hl@ssss.gouv.qc.ca
Simon Lacasse	Coordinateur	623-2254	624-1857	simon.lacasse@genivar.com

Pour connaître nos activités... Visitez notre site Web !

ASHRAE Section de la Ville de Québec
www.ashraequebec.org

